

امور اداره و تحریریه متعلق خصوصیات

ایچون سیته صاولده ۵۲ نومرویه

مراجعت اولنور

صاحب امتیاز و مدیری

عثمان توفیق

سلانیکده اداره خانه مزدن الدیرلیق اوزره سنه لکی

۴۰ آلتی آیلنی ۲۰ اوج آیلنی ۱۰ غروشد

آبونه بدلی پشینا آلنور .



برسنه لکی سلانیک ایچون ۵۰ غروشد

آلتی آیلنی » ۲۵ »

اوج آیلنی » ۱۲ بچق »

برسنه لکی سائر محللر » ۶۲ بچق »

آلتی آیلنی » ۳۲ »

مجیدیه اون طقوز غروش حسابیه

برسنه لکی سلانیک ایچون ۱ غروشد

» سائر محللر » ۵۰ پاردر

برایکی ساعت لیمانی آلت اوست ایدر .
برسلا نیکی ، بریولجی شوتیدلات هوا نیه به
واقف اولور . وسائط انسانیه سنه صعب
اطلاع ایلمر ایسه البته دأرة تدرستی وعافیتده
برقرار اولور . آلام جسمانیه ، اکداردماغیه
دن آرادده بولنور . ایلم حیاتک امر محافظه
سنه دقت واعتنا ایلمش اولور . بتون قوای
حافظه ، ملکات عقلیه سی کافه علل وامرا -
صدن مصون بولنور . صحت شخصی سنک .
عاقبت ذاتیه سنک خلدن وقایع سنه غیرت ایدنلر
الته تحت عمومیه نك ادا مه سنه خدمت ایلمش
اولور . مبارزه حیات قانونلرده مهم بر مسئله
اولان تأثیرات مضرة هوا نیه به مقابله و مت
(حفظ الصحة عمومیه) ده دستور حکمت
اولمش قواعد اصلیه دن در . مادام ، که شو
بسط و تمهید اولان قواعد صاف هوا تنفسی
آمر در ، صحت ذاتیه سی آرایانلر بوقواعد
رعایت ایتمه مجبوردرلر . ذاتا بوسر دیات
قصرانه مزدن مقصد صحت عمومیه قضیه معتنا
یهاسنه خدمتدر .

متنوع

تبریک

مطبوعات مصورة عثمانیه میاننده بر موقع استئنا
احراز ایلمش یونان « ثروت ثنن » رفیق
نقیس مزک مدیر و سر محرری سعادتلو احمد
احسان بک افندی به عواطف حلیله جناب
جهانبایدن رتبه اولی صنف ثانیه توجیه
بیورلدیفنی کمال مسرتله خبر آلدق . عن صمیم
تبریک ایلر .

خاطرة ظفر

سلانیکلی عاصم زاده خلیل رافت افندی
طرفندن بو عنوان آتنده بر اثر نشر اولمقده
بولندیفنی اداره مزه وارد اولان جزو لرن دن
آکلا شامشدر . خاطرة ظفر وقایع حریه نك
بر تاریخ جمعی دیکدر . مؤلفی تقدیر ایدرز .

فسلاو خاطراتی

(مابعد)

ایرتسی صباح یک ایرکندن بلغراد موصلت
ایتدک . بلغراد موقی یک بیوک ، یک تمیز
ایسه ده متروک بر قوناق کبی حزین ایدی .
بیوک غارلرده مشهود اولان آثار انتظام
بوراده کورلیوردری . قاشلرینی چاقش ،
چهره سی اکشمش ، اوزونچه بویلی ، کنبشجه
وجودی ، تمیز انوابلی بر پولیس بزدن یسا -
یورطمری آزادی . صکره دائما اوکنه باقرق
فیلسوفلر ، متفکرلر ، یافته جق بر طور ایله
غارک اوکنده بیاسه ایتمک باشلادی . هیچ
کیمسه نك یوزینه باقره تنزل ایدمبور دی .
براز سوت ایچدک . یسایورطمری آلدق .
ایکی ساعت قدر بکدک صکره بزی و یانه به
کوتوره جک اولان ترنه ییندک . آلمانله دائما
برابر ایدک . بلغرادن آریلوب مجار حدودینه
و اصل اولنجه منظره بستیون تبدل ایدی .
قطار ، استاسیون ، پولیس مأمورلرنده نظا -
فت ، انتظام ، جدیت ، وظیفه شناسلق
کورلیوردری . شمندورلر کدزکاهی . کوزک
استعداد ایدم بیلدیکی هر نقطه بر حضارت
روحروری ایچنده ایدی . کویلر . کویلیر
شایان نظر دقت ایدی . کویلیر آلاجه لی ملی
البسه لری و جیلاق آیاقلریله و باشلرنده کی
رنکارنک مندیبلرلیله غریب و سوغلی بر قیافت
ایچنده ایدیلر . استاسیونلر بیوک و منتظم در .
اورمانلر لایمده ولایحصار در . هر طرفده ،
هان هر استاسیونده موجودیت ، غلبه لک ؛
هر طرفده معموریت ، برکت ، جالشق تلق
مشهود اولیوردری .

ترالار هب مزروع ایدی . حال کاله ایرمش
اکینلر قامت بلندلریله - کندیلرینه واقع اولان
اهتمام و دقت عرض تشکرات ایچون اولمیدرکه -
سم بزمن تواضع اولیوردری . محصولاتک بر
قسمی حصاد ، بعض طو پراقلرده هنوز نطس
ایدیلوردری .

قادینلر ، جوققلر ، ارککلر و الحاصل
کنجیلر و اختیارلر حله یارلاق بر کونشک
باقیعی ضیائی آتنده جالشورلردی . مجار

حیوانلری قوشلش صبانلریله چالشان کویلیرلر
چهره لرنده بر نشوه ، بر قوت ، جالندن منو -
نیت اماره لری کورلیوردری . ترنک سرعت ایله
کچشنده مانده لر ، اوکوزلر بیوک کوزلرینی
آچهرق برطرافه دهشت نزا ایله حرکت ایتمکده
اولان ترنه عطف انظار لاقیدی ایدیورلر ،
چویانلق ایدن بعض جوققلرده دیبلرینی چیقاد
روب کچنلرله اکتیورلردی . انظارک هر تعلق
ایتدیکی نقطه ده تماشا ایدن چهره لرله ابتسام بخش
اوله جق بر اثر فیض و برکت موجود ایدی .
صاباقره استاسیوننه قصدر تمتد اولان اراضی
کوزک آله بیلدیکی درجه ده هب مزروع
کورلیوب آرده صمرده بعض کویلر تصادف
اولیورده ده صاباقره دن آشانی به ایتلدکده
کویلر توالی ایتمکده ، غلبه لک ، معموریت ،
قاریقلر ده صیق ده وسعتلی ، ده شیرین
بر صورتده مصادف انظار اولمقده ایدی .

واغون تکر لکلرینک رایلر اوزرنده اجرا
ایتدیکی بر دور انظارده دهه لطیف
بر منظره طبیعیه ، ده یارلاق ، دهاروشدار
بر لوحه صنعیه عرض ایتمکده کافی ایدی .
بورالرده لطائف طبیعیه ، بدایع صنایعیه ایله
متنوع ، متحد بر صورتده دیده ایتهاچی ترین ایلور -
دی . هر استاسیونده آیاقلری باشلری جیلاق قزلر ،
جوققلر ، قادینلر سو ، آتمک ، میوه ، پیرا
ساتیورلردی . هله صاباقره کبی بیوک و آندن
دهه کوچک استاسیونلرده غایت نفیس بر
صورتده ترتیب اولنان چوربا ، روزیف و
انواع اطعمه ایله تسکین جوع ایتدکدن صکره
منظرلر ده یارلاق بر حالده کورلیوردری .

بوداشته به موصلت ایتمک اوزره ایدک .
ایکی اوج ساعت قدر شمندورلر قطع مسافه
ایتدک . هب کچدیکمز لرلرده یکدیگرینی متعاقب
جسم قاریقلر مشهود باصره اعتبار اولدی .
بوداشته استاسیوننه کچدیکمز زمان بستیون
حیرتده قالدیم . پشته موقی بنده کیره بر سرای
عالی کبی کورندی .

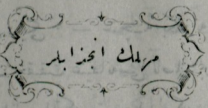
مابعدی وار

تراجم احوال

سعید محمد پاشا

ترقیات صناعیه عثمانیه خصوصنده خدمات

حکایه و رومان قسمی



استانبول محرری: حسین حامد

آمال صاندلانه سنک بردنبه منجر هچی اولمه سندن حسن ایتدیکی تأثر وهیجان اوقدر شدید ایدی که درت بش ساعت قدر کوزلری قاپه برق قاریشی خیالار، عذاب انکیز تفکرلر ایچنده دعوت ایتدیکی اوبقویه مقابل عمیق بر شی قیر یقلق، شدتلی بزم سملکدن باشقه بر شی بولامامش، نهایت اوچ کچه در آلباشمادی فراش اچیشک راجتمز قلعلری، ایسکی جنلیک پنه ضیالری آره سنده کوزلری آجیش، رفیقینی او یاندر مقدر احترار ایده ایده دیرسه کنی یاصدیه ظامامش، کند. یسنی طوبیلا منه، حقیقت حالی کورمه حالیشوردی.

کندکجه قطعیه تبدل اولان زهرلی بر شبهه تسلیم ترددانی آره سنده قورقوج آید بنقلر آجارق متحسین شکرینی ساحه حقیقه کوتوریوردی: مکتوم بر بحله غرای شرک باقرقرینی، - بونجه تجارب ذاتیه سنک بخش ایش اولماسی ایجاب ایدن بر امنیت خلانته اولارق - ایلک دفعه کسمک امیدنده بولوندی حالد او کل تقدیس ایله دو قونق ایستدیکی کتاب ذی حیاتک... جو قودن کساملش دکل، اوت، دکل، فقط هر حالد کسامله من اوقونش، مالی کشف ایلش اولدوغنی نه اضطرابلر ایچنده آکلا یوردی! آرتق شبهه به محل یوقدی، او حساسیت محرقة، او معدومیت احتراز، او هر آرزویه مطاوعت کامله، آتجق بر نیم و قو شک ورده بیلجکی بر شکر لذت اندیشانه دن، لذتی نیم آکلا شملش میوه منوعیه نهایت قاوو - شه نک موجب اولایه بیلجکی صبر سز قلدن، آتجق بونلردن نشأت ایده بیلیدی. هنوز بر حیا محبتک عکسی ایله بوز و لماملش ظن ایتدیکی او مرأت صاف و عقیقه، کنج قیزک میال لرزش سودا اولان کنج روحنه مقابل نه ملوث بروجدان، نه نیم قابلمش جر یوهر، نه اختیار املار له کدیجی شدید تأثرات وجدانیه آره سنده دوشونه رک، - نسیم

وقت اولان نو شهرلی ابراهیم پاشا طر نندن خواجهسکان زمره سنه ادخال اولنش و بر قاج مأموریتده بولندقدن صکره سفارت نوق - العاده ایله اسوجه کوندلمشدر. امور سفارتی اتمام ایله بر مدت ساحدار کتابتده بولنه رق ۵۲ ده صاوه نهری آطلعلری حدودی تحیدیه مأمور و ۵۴ ده بارتیه میر میرانی فرانسه سفارتیه مسرور اولدی ۵۵۰ ده عودت ایدرک توفیقی و بر مدت صکره دفتر امینی اولمشدر. ۵۷ ده بعض امور مهمه نک تحقیق ضمنده مصره اعزام اولنش، ۵۸ ده یته عودتله توفیقی و دفتر امینی و ۵۹ رجنده وزیر کنخدالغه یعنی زمانزده کی داخله نظارتیه تعیین ایدلمشدر. مأموریت مذکور دینی بر سه قدر رویتدانه و غیورانه ایفا ایش ایه ده صدر اعظم کنخدا محمد پاشا ایله آره لری آچیلدیلقدن کندی طلی اوزرینه مأموریتی دفتر امینلکه تزیل و ۶۳ ده ثانیاً کنخدالغه تعیین اولندی. بر قاج آی مرونده عزل ایدیلرک صره - سیله توفیقی، دفتر امینی، باش محاسبه چی اولدقدن صکره ۶۸ ده ثالثاً کنخدالغ مقامنه موصول و ۶۹ محر نک اون طوق زنجی کونی مسند صدارتله مبعول اولدی.

پاشا هنکام سیاحتند نیرو قوده بولندیردنی افکار عالی و نبات خاصه سی ایشته او زمان موقع اجرائیه وضعله شوراده بوراده دستکا - هار و افشه کارخانه لری کساد ایله هم صنایع داخله یی احیا و هم قدر و شانی اعلا ایلدی. بش بچق آی صدارتدن صکره معزول اولوب کوتاهیه و کرید و ۱۱۷۰ ده مصر ولایته تعیین بیورلمشدر. ایکی سنه قدیمصری حسن اداره ایدرک ادرنه ولایته تحویل مأموریت ایلش ایه ده جوق یشامیه رق عزم ریاض جنت ایشدر.

پاشای مشارایه اعظم وزرای عثمانیه دندر. ممالک عثمانیه ده مطبعه کساد ایتسی و هنسکام صدارتده کی خدمتلی او بودیلر ایولکلردن دکدر. مرحوم مشار الیهک غایت سعی و حایم و معارف پرور اولدینی ده تاریخ کتابلرینک شهادتیه ثابتدر.

درامی: ضلیل محمد توفیق

کثیرده بولنش بر وزیرعالیشاندر. خواجهک دیوان هایوندن یکرمی سکر چلی دیمکله معروف اولان محمد اندینک مخدومی اولوب پدرینک همتی و کندوسنک سعی و غیرتی سایه سنده آرزو و فتنده علوم و فنون لازمه یی تحصیل ایدرک بن الاقران تیز ایلدیکی جهته مکتونی قلمنه قبول ایلدی ۱۱۳۰ ده پدری فرانسه سفارتیه تعیین ایدلکندن موسی ایه ده کنخدالغ خدمتیه بر لکده بارسه کیش ایدی. پاشای مشارایه بر ذکاوت خارق العاده ایله متصف اولدینی کی او زمان شهره تر قیده خلی دن خیل به قطع مسافه ایلین اروپا صنایع جدیدیه سنه دخی زیاده سیله مرآت بولندیلقدن بارسه وصولرند مطبعه و ذابرقه و دستکاه و افشه کارخانه لری کاملاً زیارت و بونلر ممالک شاهانه ده دخی انشا ایلدیکی حالد حاصل اوله جق ثروت و تجارت و سهولتی قفس ایله ایلورده بلاد عثمانیه ده دخی انشا ایده بیلکمه مدار اولق اوزره علوم و فنون حدیده نک تحصیلنه سعی و اقدام و بالکنر نظاریات ایله قالموب عملیاتی دخی کوروب او کرمت ایچون مذکور اعمال خانلره دوام ایلدی.

وقتا که پدری امو رسفارتی اتمام ایله استانبوله عودت ایدیلر، پاشا ک زیاده نظر دقی جلب ایدن صنعت طباعت حقتده کی فکری قودن نعله چیتارمه قیام ایدرک متفرقه لردن بحارلی مهتدی ابراهیم اندی ایله مشترکاً مطبعه کسادنی استدا ایلش و شیخ الاسلام وقت اولان عباده اندی ده کشادنده شرعاً بر باس اولدینغی بیان ایلش اولغله ۱۱۳۹ سنه سی او اخرنده مطبعه کشا - دینه مأذونیت آتش ایدی.

ایرتمی سنه ابراهیم متفرقه نک سلطان سلیم جوارنده وقع خانه سنده ترتیب حروف وادوانه ابتدا ایله ۱۱۴۱ ده رسماً اسکدارده دارالطباعة العامره کشاد ایدیلرک طبع اثر کتبه مباشرت ایلمشدر.

ابتدا طبع ایلدیکی کتاب صحاح شوهرینک ترجمه یی اولان (وافولی) لغتیدر.

سعید محمد پاشا بو خدمته مکافاة صدر